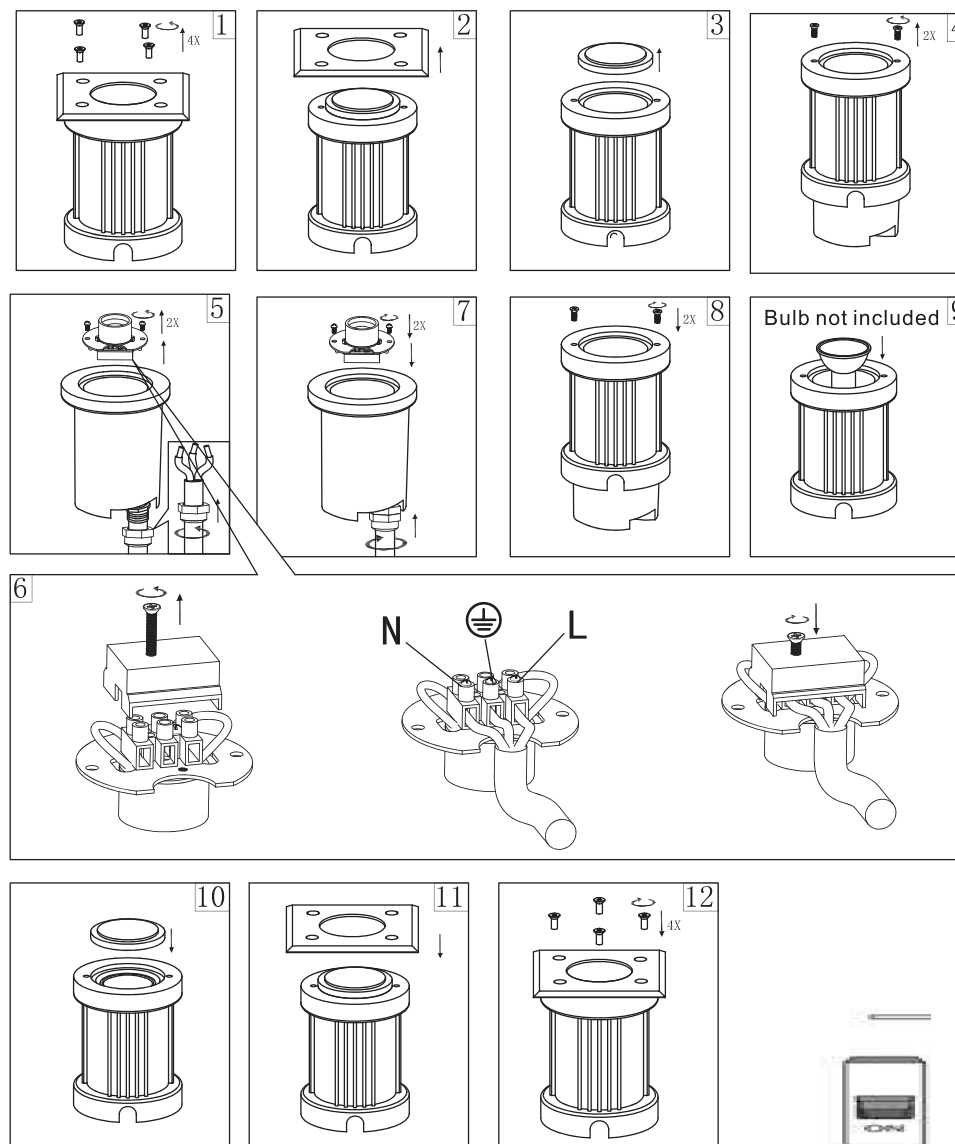
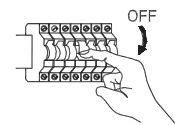


nordlux®



PATO

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item N°: 8384

IP6X

DNK - IP6X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen.
SWE - IP6X: Dammtät
NOR - IP6X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen.
ISL – IP6X: Ryk kemst ekki inn i ljósið.
NLD - IP6X: Stofpartikelen kunnen niet in het armatuur dringen.
FRA - IP6X: La lampe est totalement protégée contre la poussière.
DEU - IP6X: Verhinderung von Staubeintritt in die Lampe.
GBR - IP6X: Dust is prevented from entering the lamp.
ESP - IP6X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara.
PRT - IP6X: A entrada de pó na lâmpada é impedida.
ITA - IP6X: Totalmente stagna alla polvere.
FIN - IP6X: Valaisin on pölytiivis.
POL - IP6X: Szczelność na przenikanie pyłu do lampy.
HRV - IP6X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku.
EST - IP6X: Valgusti on tolmukindel.
LVA - IP6X: Lampa ir pasargāta no putekļu iekļūšanas tās iekšpusē.
LTU - IP6X: Lempa yra apsaugota nuo dulkių patekimo į jos vidų.
SVK - IP6X: Lampa je izolovaná proti preniknutiu prachu.
HUN - IP6X: A lámpa a por bejutása ellen védett.
ROM - IP6X: Praful este împiedicat a intra in lampă.
CZE - IP6X: Svítidlo je chráněno proti prachu.
SVN - IP6X: Preprečen je vstop prahu v svetilko.
GRC - IP6X: Η σκόνη δεν μπορεί να εισχωρήσει στο φωτιστικό.
TUR - IP6X: Bu ürüne kesinlikle toz giremez gereklî önlem alınmıstır.
BGR - IP6X: Лампата е защитена от проникването на прах в нея.
SRB - IP6X: Sprečen je prodor prašine u lampu.
RUS - IP6X: Светильник защищен от попадания в него пыли.
حاجبہملا لخد ىلا رابغلا بىرسن عزم : سلكا 6 ب ىا

IPX5

DNK - IPX5: Vandstråler fra alle retninger rettet direkte mod lampen vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.
SWE - IPX5: Vattenstrålar från alla riktningar riktade direkt mot lampen kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.
NOR - IPX5: Vannstråler fra alle retninger rettet direkte mot lampen vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.
NLD - IPX5: Straalwater uit alle richtingen direct op het armatuur heeft geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur.
FRA - IPX5: Les jets d'eau venant de toutes directions, dirigés directement sur la lampe, n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DEU - IPX5: Wasserstrahlen aus sämtlichen Richtungen direkt auf die Lampe gerichtet, haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.
GBR - IPX5: Water splashes from any angle directed towards the lamp will not affect the function/safety of the lamp.
ESP - IPX5: Los chorros de agua cayendo directamente sobre la lámpara de todas direcciones no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PRT - IPX5: Salpicos de água de qualquer ângulo ou direcção dirrigidos contra a lâmpada não afectarão o funcionamento ou a segurança da lâmpada.
ITA - IPX5: Spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione e diretti sulla lampada non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada stessa.
FIN - IPX5: Mistä tahansa suunnasta tulevat, suoraan valaisimeen suunnatut vesisuihkut eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.
POL - IPX5: Strugi wody skierowane bezpośrednio na lampę z dowolnej strony nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.
HRV - IPX5: Zapljuskivanje vodom pod bilo kojim kutom usmjerenom prema svjetiljci neće utjecati na rad sigurnost svjetiljke.
EST - IPX5: Valgusti suunas mistahes nurga alt juhitud veepritsmed ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.
LVA - IPX5: Ja lampa nonāk saskarsmē ar ūdens šļakatām, kas vērstas jebkurā leņķī pret to, tas neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.
LTU - IPX5: Vandens srovės iš visų pusių, nukreiptos tiesiai į lempą, neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui/ saugumui.
SVK - IPX5: Fŕkajúca voda nasmerovaná na lampu pod akýmkoľvek uhlom neovplyvní fungovanie/bezpečnosť lampy.

HUN - IPX5: A lámpára fröcskölődő víz – bármilyen szögben érkezik is – nem befolyásolja a lámpa működését/biztonságát.
ROM - IPX5: Jeturile de apa din orice directie indreptate direct catre lampa, nu va afecta functionalitatea/siguranta lampiei.
CZE - IPX5: Svítidlo je zabezpečeno proti tryskající vodě, která tryská přímo na něj.
SVN - IPX5: Vodni curki, ki so iz katerekoli smeri usmerjeni direktno na svetilko, ne vplivajo na njeno obratovanje/varnost.
GRC - IPX5: Πίδακες νερού οι οποίοι στρέφονται κατά του φωτιστικού από όλες τις κατευθύνσεις, δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.
TUR - IPX5: Direk lambaya karsi gelen su sizintilari hic bir sekilde bu ürünün fonktion ve güvenliğini etkilemez.
BGR - IPX5: Водна струя, насочена срещу лампата от каквато и да е посока, не оказва никакво влияние върху функционалността/ сигурността на лампата.
RUS - IPX5: Брызги воды, попадающие на светильник с любого направления, не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

ئىل حاجبهملا ىلا قرشاسم فءجهملا تاءاجتلا لك نم ءمالا تاوقتعت : 5 سلكا ب ىا ءملا سىلا / حاجبهملا غفىظو ىل ع ريئات ىا امل نوكرى



DNK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.
SWE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.
NOR - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.
ISL – Flokkur I: Ljósið hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gulu/ grænu jarðtaugina.
NLD - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.
FRA - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.
DEU - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.
GBR - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.
PRT - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.
ITA - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.
FIN - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).
POL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.
HRV - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.
EST - Klass I: Valgusti on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelse maandusjuhtmega.
LVA - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zālā iezemējuma vada.
LTU - Klase I: Lempa turi įžeminimą, del to turi būti prijungiami prie instaliacinių geltonai/ žaliu įžeminimo laidų.
SVK - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.
HUN - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.
ROM - Clasa I: Lampa are împământare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de împământare galben/verde.
CZE - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.
SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GRC - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.
TUR - Sinif 1: Bu ürünün topraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klike baglantilidir.
BGR - Клас I: Лампата има клема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.



DNK - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

SWE - Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

NOR - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

ISL -Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákn gefur til kynna að ekki má farga þessari vöru með öðru heimilissorpi. Rafmagns og rafefnidátúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólks og umhverfi ef þau eru ekki endurninn á réttan hátt. Það er á þína ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafefnidátúa. Þegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar þú að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um rétta förgun, vinsamlegast hafðu samband við þig borgaryfirvöld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vöruna.

NLD - Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

FRA - Elimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

DEU - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

GBR - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

ESP - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

PRT - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

ITA - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

FIN - Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektronikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektronikkalaiteromun toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimittat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollosta vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.

POL - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancję, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt

DE

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenbeleuchtung

Rostfreier Stahl

Die Lampe muss gewartet werden. Bitte beachten Sie folgende Hinweise.

Rostfreier Stahl ist mit seiner blanken, einzigartigen und dekorativen Oberfläche für den Gebrauch ausser Haus sehr gut geeignet. Rostfreier Stahl ist eine Legierung aus Eisen, Chrom und Nickel. Durch Beizung bildet sich eine dünne rostschützende Oxidschicht auf der Oberfläche. Die Oberfläche ist ständig atmosphärischen und umweltbedingten Beeinflussungen ausgesetzt. Deshalb muss die Oberfläche, um blank und rostfrei zu bleiben, ständig gewartet werden. Vor der Montage behandeln Sie den Stahl mit säureneutralem Öl. Danach mit einem trockenen Lappen abwischen. Dies wiederholen Sie 3-4 Mal jährlich. Bei einer aggresiven Umgebung wie z.B. Küstgebieten, land wirtschaftlicher Umgebung oder Industriegebieten, empfiehlt es sich diese Lampen nicht zu verwenden.

Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten

Unsere Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten sind aus massivem Kupfer, Messing und Tombak hergestellt. Die maschinelle Bearbeitung der Leuchten hinterlässt kleine Kratzer auf der Oberfläche sowie Weichspülerreste, die im Zuge der Korrosion schnell verschwinden. Nach dem ersten Regen werden die Kupfer-, Messing- und Tombakleuchten fleckig. Durch die kohlenstäurehaltige Luft und Feuchtigkeit erhalten die Leuchten bald eine dunkle, bräunliche Farbe. Mit den Jahren werden die Kupferleuchten eine schöne grünlige Farbe und die Messing-/Tombakleuchten eine dunklere und mehr gleichmässige Farbe erhalten. Die Gleichmässigkeit der Oberfläche sowie die Schnelligkeit des Prozesses hängt vom Umfeld der Leuchte ab, die diesen Prozess beeinflusst.

Feuerverzinte Leuchten

Die Zink Behandlung der Stahlleuchten wird manuell in Anlagen ausgeführt. Die Temperatur ist etwa 460 Grad. Wenn die Leuchten in das geschmolzene Zink getaucht werden, entsteht eine Reaktion, die Legierungen in der Oberfläche entwickelt. Die Leuchte und die Komponenten der Leuchte werden manuell in die warme Zink getaucht. Diese Behandlung entwickelt Variationen in dem Coating teilweise in Form von einer ungleichmässigen Oberfläche und teilweise kleinen Tropfenbildungen. »Dünne »Zink Gardinen« können vorkommen und sie erscheinen als einen dünnen Belag, der von der Kante der Leuchte hängt. Dieser Belag lässt sich leicht mit einer weichen Bürste entfernen.

Kondens

Kondens ist ein natürliches Phänomen, das unter bestimmten atmosphärischen Verhältnissen auftritt. Feuchte, warme Luft trifft auf Kälte und verursacht Kondensierung von Wasser auf der Oberfläche. Wenn das Wasser erwärmt wird, verursacht dies heraufsteigende Wasserdämpfe, die die elektrischen Komponenten beeinflussen können. Kondens ist nicht in der Nordlux Garantie umfasst, es sei denn, es kann nachgewiesen werden, dass ein Fehler an der Leuchte durch Wassereintritt verursacht wurde. Bei Kondensbildung muss folgendes untersucht werden:- Wurde die Leuchten korrekt installiert – Sitzt die Dichtung richtig und sind die Schrauben und das Glas genug angespannt -Handelt es sich um Standleuchten kann aufsteigende Erdfeuchtigkeit im Leuchtenrohr eventuell Kondensbildung verursachen. Dieses Problem kann dadurch gelöst werden, dass Dichtungsmaterial in das Leuchtenrohr geschoben wird z. B. Schaum Type PUS97

Aluminium-Lampen

Unsere Aluminium-Lampen sind aus Druckguss- und/oder aus extrudiertem Aluminium hergestellt, wobei das Lampendesign entscheidend ist, ob beide Arten von Materialien oder nur eine für verschiedene Teile der gleichen Lampe verwendet werden. Aluminium-Lampen aus rohem Aluminium werden anschließend mit einem

speziellen Klarlack behandelt, der die Oberfläche versiegelt, um vor Korrosion zu schützen. Lackierte Aluminium-Lampen sind pulverbeschichtet und haben eine gleichmässige und glatte Oberfläche. Um zu verhindern, dass die Lampe anläuft, wird empfohlen, die Lampe nach der Montage zu reinigen und abzuwischen und dies 3-4 Mal pro Jahr zu wiederholen. Dies wird mit einem Allzweckreiniger durchgeführt. Schwarze Lampen werden durch starkes Sonnenlicht gebleicht und können daher je nach Bedarf mit Silikonspray behandelt werden, um die schwarze Farbe zu erhalten. Es wird davon abgeraten, Aluminiumlampen in Küsten-, Landschafts- und Industriegebieten zu montieren, da diese aggressiven Umgebungen bei den Lampen zu Korrosion führen können, in dessen Folge Abplatzungen, Blasen in der Oberfläche sowie eine weißliche Schicht auf der Oberfläche der Lampen entstehen können.

-Wichtig: eventuelle Abflussrohre müssen sauber gehalten werden. BEVOR DIE LEUCHE WIEDER ZUSAMMENGESETZT WIRD, MÜSSEN ALLE EINZELTEILE ABGETROCKET WERDEN!

FR

Tous nos vœux pour votre lampe d'extérieur!

Acier inoxydable

Ne pas oublier d'entretenir la lampe. Suivre les recommandations décrites ci-dessous.

L'acier inoxydable avec sa surface brillante, uniforme et décorative est très indiqué pour être utilisé à l'extérieur.

L'acier inoxydable est un alliage de fer, de chrome et de nickel. Lors du décapage, une fine couche d'oxyde se forme à la surface du métal. La surface du métal est influencée constamment par les conditions atmosphériques et les autres influences du milieu local. Ce qui veut dire que l'on doit régulièrement entretenir le métal, si l'on veut garder une surface brillante et sans ternissures dues à la rouille. Avant le montage de la lampe, on traite l'acier avec une huile non acide. On essuie ensuite avec un chiffon doux. On répète le traitement 3 à 4 fois par an. Dans les environnements agressifs comme par exemple, les régions côtières, les régions agricoles et industrielles, nous ne conseillons pas d'installer une lampe en acier inoxydable.

Lampes en cuivre, tombak et laiton

Nos lampes sont en cuivre massif, tombak et laiton. La production mécanique cause des petites rayures en surface, que très vite la patine dissimule. Après quelques années, des petites taches apparaissent sur les surfaces en cuivre, laiton et tombak. En plein air, la surface prend une couleur d'un brun foncé au contact avec l'humidité. Ce n'est qu'après quelques années, selon le contact avec les intempéries et le temps que la couleur vert-patine si typique sera obtenue.

Lampe galvanisée

La galvanisation est faite à la main. La température du zinc fondu est à peu près 460 degrés Celsius. En immergeant le métal dans du zinc fondu, une réaction est produite. Une couche de métaux mélangés se pose à la surface. Ce procédé électro-chimique, protège votre lampe contre la rouille. La lampe et les pièces détachées sont trempées dans du zinc fondu. Ce traitement cause des modifications en surface. D'une part, la surface devient raboteuse, d'autre part, des petites gouttes se forment. Des "rideaux de zinc" très minces peuvent aussi apparaître à la surface et forment des écailles qui pendent au bord de la lampe. Ces écailles s'enlèvent très facilement avec une brosse douce.

Condensation

La condensation est un phénomène naturel qui se produit dans les situations atmosphériques spécifiques. L'air chaud et humide et le froid se rencontrent et produisent la condensation sur la surface. Le réchauffage de l'eau résulte aux vapeurs condensées, qui effectuent les composants électriques.

pieniä naarmuja ja erilaiset loppuhuulteluaineet omat jälkensä. Nämä jäljet häviävät nopeasti valaisimen patinoituessa. Ensimmäisten sateiden jälkeen kupari/messinki/tompakkipinta voi näyttää laikukkaalta mutta ilma ja kosteus tuovat kuitenkin nopeasti valaisimen pinnalle tummemman ruskean sävyn. Vuosien kuluessa kupari saa kauniin vihreän patinan ja messinkii/tompakki tummuvat jolloin väri muuttuu tasaisemmaksi. Pinnan patinan tasaisuuteen ja sävyyn vaikuttaa ulkoiset tekijät valaisimen ympäristössä.

Lämpögalvanoitu valaisin

Sinkkikäsitellyt tehdään käsityönä kiinteissä laitteissa. Sulavan sinkin lämpötila on 460 astetta. Kun metalli kastetaan sulavaan sinkkiin, metallit reagoivat keskenään ja pintaan kehittyy lejeerauksia. Valaisin ja sen eri osat kastetaan sulavaan sinkkiin käsin. Tämä käsittely jättää pinnan epätasaiseksi. Lämpögalvanointimenetelmä voi myös jättää sen pintaan ohuita "sinkkiverhoja", jotka voivat näkyä ohuena, varjon reunasta riippuvana kalvona. Se on helposti poistettavissa pehmeällä harjalla harjaten. Uuden valaisimen pinta on kiiltävä, mutta muuttuu ajan pitäen himmeämmäksi.

Kondensaatio:

Kondensaatio on luonnollinen tapahtuma, jota esiintyy erityisissä ilmakehän tiloissa. Lämmin kostea ilma ja kylmä ilma kohtaavat, mikä aiheuttaa veden kondensoitumisen. Kun vesi lämpenee, muodostuu ylöspäin nousevaa vesihöyryä, joka voi vaikuttaa sähköisiin osiin. Kondensaatio ei kuulu Nordluxin takuun piiriin, ellei voida osoittaa, että kosteuden esiintyminen johtuu lampun viasta. Kondensaatiossa tulee tutkia seuraavat asiat: -Onko lamppu oikein asennettu? – ovatko tiivisteet ehjiä ja ovatko lasi ja ruuvit tiukasti kiinni? -Jos kyseessä on puutarha-/ulkolamppu, ylöspäin nouseva maan kosteus lampun putkessa saattaa aiheuttaa kondensaatiota. Tämä voidaan korjata täyttämällä putki eristysmateriaalilla.

Alumiinilamppumme

Alumiinilamppumme valmistetaan painealeutusta ja/tai puristetusta alumiinista. Lampun rakenne on ratkaiseva, sillä molempia materiaalityyppejä tai vain toista käytetään saman lampun eri osiin. Raaka-alumiinista valmistetut alumiinilamput käsitellään myöhemmin erityisellä kirkasallalla, joka sulkee pinnan korroosiolta suojaamiseksi. Maalattut alumiinilamput ovat jauhemaalattuja yhtenäisen ja tasaisen pinnan saamiseksi. Lampun kulumisen estämiseksi on suositeltavaa puhdistaa ja pyyhkiä lamppu asennuksen jälkeen ja toistaa tämä prosessi 3-4 kertaa vuodessa. Tämä tehdään yleispuhdistusaineella. Voimakkaan auringonvalon valkaisemat mustat lamput voidaan lisäksi käsitellä silikonisuihkeella tarpeen mukaan mustan värin säilyttämiseksi. Alumiinilamppujen asentaminen rannikko-, maatalous- ja teollisuusalueille ei ole suositeltavaa, koska nämä aggressiiviset ympäristöt voivat aiheuttaa lampun syöpmisen, mistä voi seurata pinnan lohkeilemistä, pinnan kuplimista ja valkeaa päälylytettä lampun pinnalle.

-Huom! Mahdolliset kuivatusreiät tulee pitää puhtaina. MUISTA PYYHIÄ KAIKKI OSAT ENNEN KUIN ASENNAT LAMPUN UUDELLEEN!



We congratulate you on your new outdoor lamp

Stainless steel

Remember to take care of your lamp. Just follow the guidelines below.

The shiny, uniform and decorative surface of stainless steel makes it very suitable for outdoor use.

It is an alloy consisting of iron, chrome and nickel. During bath pickling, a thin, rustproof oxide layer forms on the surface. The surface is continually vulnerable to atmospheric conditions, and from other effects of the close environment. This means that the lamp must be regularly maintained if its surface is to remain shiny and untarnished by rust. Before setting it up, treat your lamp with acid-free oil, and dry it off with a soft cloth. Repeat this three or four times a year. Stainless steel lamps are not recommended for use in aggressive environments such as coastal, agricultural or industrial areas.

Copper, Brass and Tombac fixtures

Our copper, brass and tombac fixtures are made from respectively solid copper, brass and tombac. The mechanical machining will leave small scratches in the surface, as well as residues of rinse aid. This rapidly disappears in the patina process. After the first rain showers the copper / brass / tombac surface will appear stained, but the aerated air and moisture will soon make the lamp appear with dark brownish color. Over the years, the material copper will get a beautiful patina-green color and brass / tombac will get a darker and more uniform color. The uniformity of the patina surface, as well as the rate at which the process occurs is dependent on the environment that affect the fixture.

Hot-galvanized lamps

The zinc treatment of the steel lamps is executed manually in plants. The temperature of the melted zinc is about 460 degrees. When the lamps are dipped in melted zinc a reaction between the metals occurs, which develops alloys in the surface. The lamp and the components of the lamp are manually dipped in the hot zinc. This treatment leaves variations in the coating in the form of partly an uneven surface and partly minor formations of drops. Thin »zinc curtains« might also occur on the surface and they show as a thin film which hangs down from the edge of the lamp. This film can easily be removed or brushed off with a soft brush.

Condensation

Condensation is a natural phenomenon arising under specific atmospheric conditions. Damp heat and cold air meet, which causes condensation of water on the surface. When water heats up it leads to rising water vapour, which will be able to affect electric components. Condensation is not included by Nordlux warranty, unless it is possible to prove that a technical /production error in the lighting causes entry of water. In case of condensation please check: - If the lighting is mounted according to instructions. Washers should seal tightly. Make sure to tension screws and lenses. -In garden lightings rising damp from the ground may cause condensation in the metal post. This problem can be defeated by filling sealing material into the metal post.

Aluminium fixtures

Our aluminium light fixtures are made from die-cast and/or extruded aluminium, where the light fixture's design determines whether both types of materials, or just one of them, are used for different parts of the same light fixture. Aluminium light fixtures in raw aluminium are subsequently coated with a special clear coat, which seals the surface to safeguard against corrosion. Painted aluminium light fixtures are powder-coated and have a uniform and smooth surface. To avoid the light fixture tarnishing, it is recommended to clean and wipe the light fixture after mounting, and repeat this process 3-4 times each year. This is done with a regular cleaning agent. Black light fixtures which are bleached by strong sunlight can also benefit from treatment with silicone spray as needed, to maintain the black color. Mounting light fixtures in coastal, agricultural or industrial areas is not recommended, as these aggressive surroundings may cause the light fixture to corrode, which may entail spalling, bubbles in the surface and a whitish incrustation on the light fixture's surface.

-It is highly important that drainage holes are kept free of impurities if any. BEFORE ASSEMBLING THE BOLLARD AGAIN DO REMEMBER TO WIPE OFF ALL PARTS!

elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedad produkt. **HRV** - Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže stvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električnu i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštititi ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod. **EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmetega. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad aineid, mis võivad õige taastöötuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle üle andmise eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötuse kogumispunkti. Õigeks ümbertöötuseks üle andmiseks aitate vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsa inimeste tervist. Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantsleii, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite. **LVA** - Leriču atkritumu izmēšana privātajās mājāsaimniecībās Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest mājāsaimniecības atkritumos. Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu nopliidi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājiēt savā pašvaldībā, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikālā, kurā iegādājāties šo preci. **LTU** - rangos atliek šalinimas priva i naudotoj nam kiuose Euopos S jungoje. Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitn mis atliekomis. Elektrin je ir elektronin je rangeje yra medžiag , galin i pakenkti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei ranga netinkamai perdirbama. Privatoje pristatyti elektrin ir elektronin rang special atliek surinkimo ir perdirbimo punkt . Pristatydami min t rang tinkamai perdirbt , padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikat . Daugiau informacijos apie tinkam perdirbim teiraukit s vietin je miesto administracijoje, nam kio atliek tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje. **SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzдание na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhate pri zabraňovaní zbytočnému zatažovaniu prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytnie lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili. **HUN** - Magánélektroka használt berendezések hulladékanak kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dohozható el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészséggben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékanak újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhét. **ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt

reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs. **CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili. **SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okoliju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolije ter šktilite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjstskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek. **GRC** - Απορρίψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτείται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περαιτέρω επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. **TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması. Bu sembol, ürünün diğer evsel atıkları birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabileceek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktaları aracılığıyla sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünün aldığınız mağaza ile iletişime geçin. **BGR** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалиите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт. **SRB** - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu okoliho se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za

prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine i štitate zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

RUS - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

لخاد قصراغل لزانلما يف مدختسمل تطاوب تاداعلم تايافن نم صلختل
عم جتنلما اذه نم صلختل دبع بجي ونا لدا زملا اذه ريضي .يجوروال داحتلا
داوم دلخ فينورتكللال او هيابوطلا تاداعلم يوتحت .يرخال فيلزنلما تايافنل
لكشب اريوت دناج جتي مل اذا فييل او ناسنالا حص دلخ ارض ببست دق
عيمجت قطن لدا تاجتنلما ميلست فيلوسم بلقناع دلخ عقيو .حي حص
ميلست دن .فينورتكللال او هيابوطلا تاداعلم تايافن ريوت دناج قصصم
هذه عيم دلخ دعاست لكذب لئاف .حي حص لكشب اريوت دناج بتيل تاجتنلما
دعاستو .عاد نود فييل دلخ دعابطل دلخ فييلل ريثاتل نم تاجتنلما
نم حي حصل صلختل قيرط لوح تامولعلل نم ديزمل .ناسنالا حص فيامح دلخ
تايافنل نم صلختل قدح وا يلخلم فييلما بتكيب لاصتال يچري ،جتنلما
جتنلما اذه نم تيرتشا يثلا رجتلما وا فيلزنلما

kan påverka de elektriska komponenterna.
Kondens omfattas inte av Nordlux garanti såvida det inte kan påvisas att ett fel på lampen gör att vatten tränger in.
Vid kondensbildning bör följande undersökas:
-Är lampen korrekt monterad/installerad? – Slutet packningar tätt och är glas och skruvar ordentligt isatta/fastdragna?
-Om det rör sig om en trädgårds-/utelampa kan uppåtgående jordfukt i lampröret eventuellt välla kondensbildning. Detta kan du avhjälpa genom fylla röret med tätningmaterial.

Aluminiumlampor

Våra aluminiumlampor är gjorda av pressgjuten och/eller strängpressad aluminium, där lampans utformning är avgörande för huruvida båda materialtyperna eller bara en ska användas för olika delar av samma lampa. Aluminiumlampor i rå aluminium behandlas därefter med en speciell klarlack som stänger ytan för att skydda mot korrosion. Målade aluminiumlampor är pulverlackerade för en enhetlig och slät yta. För att förhindra anlöpning på lampen rekommenderas att lampen rengörs och torkas efter montering och att denna process upprepas 3-4 gånger per år. Detta görs med ett vanligt rengöringsmedel. Svarta lampor som bleks av starkt solljus kan dessutom med fördel behandlas silikonspray vid behov för att bevara den svarta färgen. Det rekommenderas inte att man monterar aluminiumlampor i kust-, lantbruks- och industriområden, eftersom dessa aggressiva miljöer kan göra att lampen korroderar, vilket i sin tur kan resultera i ytsplittring, bubblor på ytan, samt ge en vitaktig beläggning på lampans yta.

-Viktigt! Eventuella dränerhåll ska hållas fria från smuts
KOM IHÅG ATT TORKA AV ALLA DELAR INNAN DU MONTEAR IHOP LAMPAN IGEN!



Gratulerer med Deres nye utendørslampe!

Rustfritt stål

Husk at lampen skal vedlikeholdes. Følg påfølgende anvisninger.

Rustfritt stål er med sin blanke, ensartede og dekorative overflate velegnet til utendørs bruk.
Rustfritt stål er en legering av jern, krom og nikkel. I forbindelse med beising dannes det et tynt rustbeskyttende oxydlag på overflaten. Overflaten påvirkes løpende av de atmosfæriske forhold og øvrige påvirkninger fra nærmiljøet, hvilket betyr at den løpende skal behandles hvis overflaten skal forbli blank og fri for rustreuder.
Før montering behandles stålet med syrefri olje.
Etterfølgende tørkes det med en bløt klut. Behandlingen gjentas 3-4 ganger årlig.
Ved aggressive omgivelser som eksempelvis kystområder, landbruks- og industriområder anbefales det ikke å oppsette lamper av rustfritt stål.

Kobber, Messing- og Tombaklamper

Vår kobber, messing og tombaklamper er fremstilt av hhv. massivt kobber, messing og tombak. Den maskinelle bearbeidelse vil etterlate mindre riss i overflaten, samt rester av skylemiddel som forsvinner i forbindelse med at overflaten irrer. Etter de første regnskyll vil overflaten bli noe flekket, men etter en tid vil luft og fukt gjøre at overflaten fremstår mere brunlig i farge. Med årene vil materiale kobber få en flott ir-grønn farge mens messing/tombak vil få en mørkere og mer ensartet farge. Prosessen, tiden dette tar, vil avhenge av det miljø lampen er utsatt for (luftforurensning, vær og vind).

Varmgalvaniserte lamper

Sinkbehandlingen utføres manuelt i stasjonære anlegg. Temperaturen på den smeltede sinken er ca. 460 grader. Når metall dyppes i den smeltede sinken skjer det en reaksjon mellom metallene som utvikler legeringer i overflaten. Lampen og lampens komponenter dyppes

manuelt i den varme sinken. Denne behandlingen etterlater variasjoner i coatingen i form av delvis en ujevn overflate og delvis mindre dråpedan-nelser. Varmgalvaniseringsprosessen kan også etterlate tynne "sink-gardiner" på overflaten, som fremtrer som en tynn film, som henger ned fra kanten av lampen/skjermen. Denne filmen kan lett fjernes eller børstes av med en bløt børste. Den nye lampen har en blank overflate, søm med tiden vil anta et mer mat og rustikt utseende.

Kondens:

Kondens er et naturlig fenomen som oppstår ved bestemte atmosfæ-ri-ske forhold. Fuktig, varm luft og kulde møtes og fører til kondensering av vann på overflaten.
Når vannet oppvarmes, resulterer det i oppadstigende vanndamp, som vil kunne påvirke elektriske komponenter.
Kondens er ikke omfattet av Nordlux' garanti, med mindre det kan påvises at en feil ved lampen fører til at det trenger inn vann.
Ved kondensdannelse bør følgende undersøkes:
-Er lampen montert/installert riktig? – Slutter pakninger tett til og sitter skruer og glass godt fast?
-Hvis det er snakk om hage-/ bedlamper, kan oppadstigende jordfukt i lamperøret eventuelt forårsake kondensdannelse. Dette kan avhjelpes ved å fylle et tetningsmateriale i røret.

Aluminiumslamper

Våre aluminiumslamper er laget av helstøpt og/eller ekstrudert aluminium, og det er designet på lampen som avgjør om begge materialtyper, eller kun den ene, er brukt på forskjellige deler av lampen. Aluminiumslamper i rå aluminium behandles deretter med en spesiell klarlack som lukker overflaten for å sikre mot korrosjon. Malte aluminiumslamper som er pulverlakkerte vil ha en jevn og glatt overflate. For å unngå at lampen forringes, anbefales det å rengjøre og tørke av lampen etter monteringen, og deretter gjenta prosessen 3-4 ganger i året. Dette gjøres med et vanlig rengjøringsmiddel. Svarte lamper som blekes ved sterkt sollys kan også ha nytte av behandling med silikonspray etter behov, for å beholde den svarte fargen. Det er ikke anbefalt å montere aluminiumslamper i kyst-, landbruks- og industriområder da slike aggressive omgivelser kan gjøre at lampen korroderer, og det igjen føre til avskalling, bobler på overflaten samt et hvitaktig belegg på lampens overflate.

-Viktig: eventuelle avløpshuller skal holdes fri for urenheter
HUSK Å TØRKE ALLE ENKELTDELER FØR LAMPEN SETTES SAMMEN IGJEN!



Onneksi olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!

Ruostumatton teräs

Muistakaa, että lamppu vaatii hoitoa. Seuratkaa ohjeisia neuvoja.

Ruostumattoman teräksen tasaisen kiiltävä ja koristeellinen pinta sopii hyvin ulkokäyttöön.
Ruostumatton teräs on raudan, kromin ja nikkelin seoste. Pettauksen yhteydessä sen pinnalle muodostuu ohut, ruostumiselta suojaava oksydikerros. Valaisimen pinta on jatkuvasti ilman sekä muiden lähiym-päristöstä johtuvien vaikutusten alaisena, joten siitä on jatkuvasti hoidet-tava säilyttääkseen kiiltävän ja ruosteettoman pintansa.
Ennen asentamista teräs käsitellään hapottomalla öljyllä, minkä jälkeen se kuivataan pehmeällä räpylällä. Käsitellyt toistetaan 3-4 kertaa vuodessa.
Teräsvalaisimien asentamista ei suositella epäsuotuisiin olosuhteisiin, kuten esimerkiksi rannikko-, maatalous- ja teollisuusalueille.

Kupari, messinki ja tomppakkivalaisimet

Kupari-, messinki- ja tomppakkivalaisimme on valmistettu aidosta kuparista, messingistä ja tompakista. Koneellinen käsittely jättää pinnalle

DK

Tillykke med Deres nye udendørslampe!

Rustfrit stål

Husk lampen skal vedligeholdes. Følg nedenævnte anvisninger.

Rustfrit stål ert med sin blanke, ensartede og dekorative overflade velegnet til udendørs brug.

Rustfrit stål er en legering af jern, chrom og nikkel. I forbindelse med bejdning, dannes der et tyndt rustbeskyttende oxydlag på overfladen. Overfladen påvirkes løbende fra de atmosfæriske forhold og øvrige påvirkninger fra nærmiljøet, hvilket betyder at det løbende skal behandles, hvis overfladen skal forblive blank og fri for rustanløbninger.

Før montering behandles stålet med syrefri olie. Der aftørres efterfølgende med en blød klud. Behandlingen gentages 3-4 gange årligt. Ved aggressive omgivelser som eksempelvis kystområder, landbrugs- og industriområder anbefales det ikke at opsætte lamper i rustfrit stål.

Kobber-, Messing- og Tombaklamper

Vores kobber, messing og tombaklamper er fremstillet af hhv. massivt kobber, messing og tombak. Den maskinelle bearbejdning vil efterlade mindre ridser i overfladen, samt rester af skyldemiddel, der hurtigt forsvinder i forbindelse med ir-processen. Efter de første regnskyl vil kobberet/messingen/tombaken blive plettet, men den kulsyreholdige luft og fugt vil snart få lampen til at fremstå med en mørk brunlig farve. Med årene vil materialet kobber få en smuk ir-grøn farve og messing/ tombak vil få en mørkere og mere ensartet farve. Ensartetheden af den irrede overflade samt hastigheden hvorved processen sker, er afhængig af det miljø, der påvirker lampen.

Varmgalvaniserede lamper

Zinkbehandlingen udføres manuelt i stationære anlæg. Temperaturen på det smeltede zink er ca. 460 grader. Når metal dyppes i det smeltede zink sker der en reaktion mellem metallerne som udvikler legeringer i overfladen.

Lampen og lampens komponenter dyppes manuelt i den varme zink. Denne behandling efterlader variationer i coatingen i form af delvis en ujævn overflade og delvis mindre dråbedannelser.

Varmgalvaniseringsprocessen kan også efterlade tynde "zink-gardiner" på overfladen, der fremtræder som en tynd film, som hænger ned fra kanten af lampen/skærmen. Denne film kan let fjernes eller børstes af med en blød børste.

Den nye lampe har en blank overflade, som med tiden vil antage et mere mat og rustikt udseende.

Kondens:

Kondens er et naturligt fænomen, der opstår ved specifikke atmosfæriske forhold. Fugtig varm luft og kulde mødes og afstedkommer kondensering af vand på overfladen.

Når vandet opvarmes, resulterer det i opadstigende vanddampe, der vil kunne påvirke de elektriske komponenter.

Kondens er ikke omfattet af Nordlux' garanti, med mindre det kan påvises at en fejl ved lampen afstedkommer indtrængen af vand.

Ved kondensdannelse bør følgende undersøges:

- Er lampen monteret/installeret korrekt? – Slutter pakninger tæt og er skruer og glas spændt tilstrækkeligt?

-Hvis der er tale om have / bedlampe, kan opadstigende jordfugt i lamperøret eventuelt forårsage kondensdannelse. Dette kan afhjælpes ved at fylde et tætningsmateriale i røret.

Aluminiumslamper

Vores aluminiumslamper er fremstillet af trykstøbt og/eller ekstruderet aluminium, hvor lampens design er afgørende for om begge materiale typer, eller kun den ene, er anvendt til forskellige dele af samme lampe. Aluminiumslamper i rå aluminium er efterfølgende

behandlet med en speciel klarlak der lukker overfladen for at sikre mod korrosion. Malede aluminiumslamper vil have en ensartet og jævn overflade. For at undgå at lampen anløber anbefales det at rengøre og aftørre lampen efter montering og gentage denne proces 3-4 gange om året. Dette udføres med almindeligt rengøringsmiddel. Sorte lamper der bleges af kraftig sol kan desuden med fordel behandles med silikonespray efter behov, for at bevare den sorte farve. Det anbefales ikke at montere aluminiumslamper i kyst, landbrugs- og industriområder, da disse aggressive omgivelser kan bevirke at lampen korroderer, hvilket kan medføre afskalning, bobler i overfladen af materialet samt en hvidlig belægning på lampens overflade.

-Vigtigt: eventuelle afløbshuller skal holdes fri for urenheder
HUSK AT TØRRE ALLE ENKELTDELE INDEN LAMPEN SAMLES
IGEN!

SE

Grattis till Er nya utomhuslampa!

Rostfritt stål

Kom ihåg att lampan skall underhållas. Följ nedanstående anvisningar.

Rostfritt stål är med sin blanka, ensartade och dekorativa yta lämplig till utomhusbruk.

Rostfritt stål är en legering av järn, krom och nickel. I samband med betsnings skapas ett tunt, rostbeskyddande oxydskikt på ytan. Ytan påverkas ständigt av atmosfäriska förhållanden och annan påverkan från närmiljön, vilket betyder att det jämnt ska behandlas om ytan skall förbli blank och fri från rostfläckar.

Innan montering behandlas stålet med syrefri olja. Torka därefter av med en mjuk trasa. Behandlingen upprepas 3-4 gånger om året. Vid stora påfrestningar från omgivning, som t.ex. vid kustområden, lantbruks- och industriområden, rekommenderas inte att sätta upp lampor i rostfritt stål.

Koppar, mässing Tombaklamper

Våra koppar, mässing och tombaklamper är gjord av solid koppar, mässing och Tombak. Den mekaniska bearbetningen kommer att lämna mindre repor, och rester av sköljmedel som snabbt försvinner i samband med en IR-process. Efter de första regnen kommer koppar / Mässing / tombaken mörkna. Med åren kommer kopparen få en vacker ärg-grön färg och mässing / Tombak kommer få en mörkare och enhetlig färg. Likformigheten hos den korroderade ytan och hastigheten med vilken processen sker är beroende av den miljö som påverkar lampen.

Varmgalvaniserade lamper

Zinkbehandlingen utförs manuellt i stationära anläggningar. Temperaturen på den smälta zinken är ca. 460 grader. När metallen doppas i den smälta zinken uppstår en reaktion mellan metallerna som utvecklar legeringar i ytan.

Lampen och lampans komponenter doppas manuellt i den varma zinken. Denna behandling efterlämnar varianter i beläggningen i form av delvis en ojämn yta och delvis mindre droppbildningar. Varmgalvaniseringsprocessen kan också efterlämna tunna "zinkgardiner" på ytan vilket framträder som en tunn film som hänger ner från kanten av lampen/skärmen. Denna film kan lätt tas bort eller borstas av med en mjuk borste.

Den nya lampen har en blank yta som med tiden kommer att anta ett mera matt och rustikt utseende.

Kondens är ett naturligt fenomen som uppstår vid specifika atmosfäri

Kondens:

ska förhållanden. Fuktig varm luft och kyla möts vilket resulterar i en kondensering av vatten på ytan.

När vattnet värms upp resulterar det i uppåtgående vattenånga som



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

ISL - MIKILVÆGT! Sláði rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggitlum rafvirkja. Leiði ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contattate l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattilainen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašten električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistõ alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmistiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektrikriameti poole.

LVA - SVARĪGĪ! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuizpildītājs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

nordlux®
www.nordlux.com
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadaťe vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapsold le az áramot mielőtt elkezdte a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

ROM - ATENȚIE! Opriți întodeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejblížešho elektrikáře.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavno napeljevati le pooblašeni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblašeni servis.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

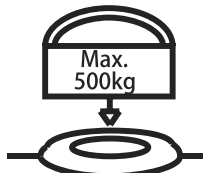
TUR - ÖNEMLİ! Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

مهم: احرص دائماً على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض البلدان، لا يجوز إجراء التركيبات الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مُدرب. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



! I Danmark skal udendørs lamper monteres af en autoriseret elinstallatør.
In Denmark, outdoor lightings must be mounted by an authorized electrician.
In Dänemark muss Ausßenleuchten von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.
I Danmark skall utomhus lampor monteras av en auktoriserad elinstallatör.
Au Danemark les lampes pour usage extérieur doivent être montées par un installateur-électricien autorisé.

nordlux®

Tillykke med Deres nye udendørslampe!

Grattis till Er nya utomhuslampa!

Gratulerer med Deres nye utendørslampe!

Onneksi olkoon uudesta ulkovalaisimestanne!

We congratulate you on your new outdoor lamp!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Aussenleuchte!

Félicitations avec votre nouvelle lampe d'extérieur

Gefeliciteerd met uw nieuwe buitenverlichting

DK

**Tillykke med Deres
nye udendørslampe!**

Garanti

Nordlux giver 15 års garanti på alle udendørslamper i kobber, messing, tombak og galvaniseret udførelse. Denne garanti gælder rustangreb med gennemtæring og er **gældende mod fremvisning af købskvittering**.

Der ydes ingen garanti på dele som er beskadiget ved slidtage eller på fejlbehandling af lamperne.

SE

**Grattis till Er nya
utomhuslampa!**

Garanti

Nordlux ger 15 års garanti på alla utomhuslamper i koppar, mässing, tombak och galvaniserat utförande. Denna garanti gäller rostangrepp med genomfrätning och är **giltig mot framvisning av kvitto**.

Det ges ingen garanti på de delar som är skadade genom slitage eller felbehandling av lampan.

NO

**Gratulerer med Deres
nye utendørslampe!**

Garanti

Nordlux gir 15 års garanti på alle utendørslamper i kobber, messing, tombak og galvanisert utførelse. Denne garantien gjelder rustangrep med gjennomtæring og er **gjeldende mot fremvisning av kjøpskvittering**.

Det ytes ingen garanti på deler som er beskadiget ved slitasje eller ved feilbehandling av lampene.

FI

**Onneksi olkoon uudesta
ulkovalaisimestanne!**

Takuuehdot

Nordlux antaa 15 vuoden takuun kaikille kuparista valmistetuille messinki valmistetuille, tombac valmistetuille ja galvanoiduille valaisimille. Takuu käsittää ruostumisen ja läpisyöpymisen ja on voimassa **kuitin näyttöä vastaan**.

Takuu ei ole voimassa, jos osat ovat vahingoittuneet kulumisesta tai valaisinta on käsitelty väärin.

GB

**We congratulate you on
your new outdoor lamp!**

Guarantee

The Nordlux Outdoor lamps in copper, brass, tombac and galvanized are guaranteed for up to 15 years. This guarantee applies to extensive corrosion in the form of holes in the metal caused by rust. **The guarantee is subject to presentation of receipt.**

There is not guarantee on the components which have been damaged by wear and tear or mistreatment of the lamps

DE

**Wir gratulieren Ihnen zu
Ihrer neuen Aussenleuchte!**

Garantie

Nordlux leistet bis zu 15 Jahre Garantie für alle Aussenleuchten in kupfer, messing, tombak und feuerverzinkter Ausführung. Diese Garantie gilt für Rostbildung in Form von Angriff der Metal und **gilt nur gegen Quittungsleistung**.

Nordlux leistet keine Garantie für Ersatzteile, die beschädigt sind durch Abnutzung oder Fehlbehandlung der Leuchten.

FR

**Tous nos vœux pour votre
lampe d'extérieur!**

Garantie

Les lampes Nordlux en cuivre, laiton, tombac et galvanisation bénéficient d'une garantie de 15 ANS à compter de la date d'achat sur le bon d'achat. La garantie couvre formation de rouille (la surface est entamée) **et n'est que valable que si la date d'achat figure sure le bon d'achat**.

La garantie ne couvre pas les composants, endommagés par l'usure normale ou un emploi abusif.

NL

**Gefeliciteerd met uw
nieuwe buitenverlichting!**

Garantie

U heeft 15 jaar garantie op alle buitenverlichting in koper, messing, tombac en verzinking. Deze garantie is enkel geldig voor roest in de vorm van de oppervlakte. **Uit de aankoopfactuur dient de datum van aankoop te blijken.**

De Garantie geldt niet voor onderdelen, die door normale slijtage of een verkeerde behandeling beschadigd zijn.